

Marie-Hélène CONGOURDEAU
Chargée de recherche au CNRS



Domaines de recherche

- Histoire religieuse de Byzance
- Histoire de la médecine byzantine

Adresses

Professionnelle

Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance
52 rue du Cardinal Lemoine / F-75005 Paris
Tél. : 33 (0)1 44 27 17 77
Fax : 33 (0)1 44 27 11 70

Personnelle

28 rue d'Auteuil / F-75016 Paris
Tél. : 33 (0)1 45 25 33 46

E-mail

mh.congourdeau@orange.fr
mh.congourdeau@college-de-France.fr

Curriculum vitae

- Née le 22 décembre 1947 à Amiens (80)
- Agrégation d'Histoire 1971
- Doctorat de 3e cycle en Histoire 1976
- Habilitation à Diriger des Recherches à l'Université de Paris-IV en 2005

- Professeur d'Histoire dans l'enseignement secondaire 1971-1981
- Entrée au CNRS en 1981 (attachée de recherche)
- Chargée de recherche de 1re classe depuis 1986

- membre du comité de rédaction de la Revue des Etudes Byzantines depuis 1983
- secrétaire du comité français des études byzantines (CFEB) depuis 2000.

- mariée, 5 enfants, 7 petits-enfants

Projets de recherche

- Nicolas Cabasilas et le 14e siècle byzantin : études sur la crise zélote, biographie de Nicolas Cabasilas
- Le malheur à Byzance et sa perception (épidémies, séismes, guerres)

Publications

Ouvrages et direction d'ouvrages

1. Nicolas Cabasilas, *La vie en Christ*, Sources Chrétiennes n° 355, Paris 1989 et n° 361, Paris 1990.
2. *L'embryon et son âme dans les sources grecques (VIe s. av. J.C.-Ve s. ap J.C.)* (Monographies 26), Amis du Centre d'histoire et civilisation de Byzance, Paris 2007.

Prix Zappas de l'Association pour l'Encouragement des Etudes Grecques 2008.

3. *Correspondance de Nicolas Cabasilas* (collection Fragments), Paris, Belles Lettres, 2010.

Direction de

4. Michel Cacouros et Marie-Hélène Congourdeau ed., *Philosophie et sciences à Byzance de 1204 à 1453. Les textes, les doctrines et leur transmission*, Actes de la table ronde organisée au Congrès International des Etudes Byzantines, Paris 2001, *Orientalia Lovanensia Analecta* 146, Leuven-Paris-Dudley, MA, 2006.

5. Luc Brisson, Marie-Hélène Congourdeau et Jean-Luc Solère ed., *L'embryon. Formation et animation. Antiquité grecque et latine, traditions hébraïque, chrétienne et islamique*, Histoire des doctrines de l'Antiquité classique 38, Paris, Librairie Philosophique J. Vrin, 2008

Direction, traduction et notes de

6. *Maxime le Confesseur. L'agonie du Christ* (Pères dans la foi 64), Paris 1996.

Direction, introduction, traduction et notes de

7. *L'enfant à naître (Tertullien, Grégoire de Nysse, Augustin, Maxime le Confesseur)* (Pères dans la foi 78), Paris 2000 (en collab.)

8. *Théolepte de Philadelphie, Lettres et Discours monastiques* (Pères dans la foi 80), Paris 2001 (en collab.)

9. *Jean Philopon, La Création du monde* (Pères dans la foi 87-88), Paris 2004 (en collab.).

Direction, introduction et notes de

10. *Diadoque de Photice, La perfection spirituelle* (Pères dans la foi 41), Paris 1990.

11. *Evagre, De la prière à la perfection* (Pères dans la foi 47), Paris 1992.

12. *Théodore Stoudite, Petites Catéchèses* (Pères dans la foi 52), Paris 1993.

13. *Jean Damascène. Le visage de l'Invisible* (Pères dans la foi 57), Paris 1994.

14. *Dieu et le mal selon Basile de Césarée, Grégoire de Nysse, Jean Chrysostome* (Pères dans la foi 69), Paris 1997.

Direction et notes de

15. *Grégoire de Nysse, L'âme et la résurrection* (Pères dans la foi 73), Paris 1998.

16. *Sophrone de Jérusalem, Fêtes chrétiennes à Jérusalem* (Pères dans la foi 75), Paris 1999.

17. *Les Pères de l'Église et l'astrologie* (Pères dans la foi 85), Paris 2003.

Participation à des ouvrages collectifs

1. Chapitres byzantins dans M. Mollat du Jourdin et A. Vauchez ed., *Histoire du christianisme, VI : Un temps d'épreuves (1274-1449)*, Paris 1990, p. 141-208; 299-319; 395-413; 448-464; 500-519; 549-566; 609-627; 821-839.

2. « L'Enkleistra dans les écrits de Néophytos le Reclus », dans C. Jolivet, M. Kaplan et J.-P. Sodini ed., *Les saints et leur sanctuaire à Byzance. Textes, images et monuments*, Byzantina Sorbonensia 11, Paris 1993, p. 137-149.
3. « Une fronde du clergé de Constantinople au XIVe s. », dans *Le clerc séculier au Moyen Âge*, Société des Historiens médiévistes de l'Enseignement Supérieur Public, Publications de la Sorbonne, Paris 1993, p.27-34.
4. « La société byzantine face aux grandes pandémies » et « 'Métrodôra' et son œuvre (traduction d'un traité de gynécologie populaire) », dans *Maladie et société à Byzance*, a cura di E. Patlagean, Centro di studi sull' alto Medioevo de Spolète, Spolète 1994, p. 21-42.
5. « Le traducteur grec du traité de Rhazès sur la variole », dans *Storia e Ecdotica dei Testi Medici Greci, Atti del II Convegno Internazionale Parigi 24-26 maggio 1994*, a cura di A. Garzya, Napoli 1996, p. 99-111.
6. « Le monde byzantin », dans *À l'ombre d'Avicenne. La médecine au temps des Califes*, Catalogue de l'exposition présentée à l'Institut du Monde Arabe du 18 novembre 1996 au 2 mars 1997, Paris-Gand, 1996, p. 271-273.
7. « Courants de pensée apocalyptiques à Byzance sous les Paléologues », et « Scholarios, Chronographie. Édition corrigée, traduction, annotation », dans B. Lellouch et S. Yerasimos ed., *Les traditions apocalyptiques au tournant de la chute de Constantinople* (Actes du colloque d'Istanbul, avril 1996), *Varia Turcica XXXIII*, Paris 1999, p. 55-97.
8. « Jérusalem et Constantinople dans la littérature apocalyptique », dans M. Kaplan ed., *Le sacré et son inscription dans l'espace à Byzance et en Occident*, Byzantina Sorbonensia 18, Paris 2001.
9. « Les abortifs dans les sources byzantines » (communication au colloque de Reims, décembre 1999), dans F. Collard et E. Samama ed., *Le corps à l'épreuve, Poisons, remèdes et chirurgie : aspects des pratiques médicales dans l'Antiquité et le Moyen Âge*, Reims 2002, p. 57-70.
10. « L'Eglise byzantine entre charismes et hiérarchie », dans D. Iogna-Prat et G. Veinstein ed., *Histoires des hommes de Dieu dans l'islam et le christianisme*, Paris 2003, p. 17-38.
11. « Le judaïsme, cœur de l'identité byzantine », dans M. Dmitriev, D. Tollet et E. Teiro ed., *Les Chrétiens et les Juifs dans les sociétés de rites grec et latin. Approche comparative*. Actes du colloque organisé les 14-15 juin 1999 à la Maison des Sciences de l'Homme (Paris), Bibliothèque d'Études Juives 18, Paris 2003.
12. « Il monachesimo a Costantinopoli al tempo di Simeone il Nuovo Teologo », in *Simeone il Nuovo Teologo e il monachesimo a Costantinopoli*. Atti del X Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa - sezione bizantina, Bose, 15-17 settembre 2002, a cura di S. Chiala e L. Cremaschi, Bose 2003, p. 25 à 44.
13. « Genèse d'un regard chrétien sur l'embryon », dans V. Dasen ed., *Naissance et petite enfance dans l'Antiquité*, Actes du colloque de Fribourg, 28 novembre - 1er décembre 2001, Orbis Biblicus et Orientalis, Fribourg 2004, p. 349-362.
14. « Nicolas Cabasilas et le Palamisme », dans A. Rigo, ed., *Gregorio Palamas e oltre. Studi e documenti sulle controversie teologiche del XIV secolo bizantino*, Orientalia Venetiana XVI, Florence 2004, p. 191-210.
15. « Médecine et théologie chez Anastase le Sinaïte, médecin, moine et didascale », dans V. Boudon-Millot et B. Pouderon ed., *Les Pères de l'Eglise face à la science médicale de leur temps*, Paris 2005, p. 287-298.
16. « La médecine à Nicée et sous les Paléologues: état de la question », dans *Philosophie et sciences à Byzance de 1204 à 1453 (cf. ci-dessus)*, p. 185-188.

17. « La terre sainte au xive s. : La *Vie de Sabas de Vatopédi* par Philothée Kokkinos », dans B. Caseau, J.-C. Cheynet et V. Déroche ed., *Pèlerinages et lieux saints dans l'Antiquité et le Moyen Âge. Mélanges offerts à Pierre Maraval*, Centre de Recherche d'Histoire et Civilisation de Byzance, Monographies 23, Paris 2006.

18. Collaboration aux chapitres sur l'histoire religieuse dans J.-C. Cheynet ed., *Le Monde Byzantin, II L'Empire byzantin (641-1204)*, "Nouvelle Clio", Paris 2006, p. 89-124; 313-340.

19. « Les oracula Leonis », dans *Gioachimismo e profetismo in Sicilia (secoli XIII-XVI)*. Atti del terzo Convegno internazionale di studio Palermo-Monreale 14-16 ottobre 2005, a cura di Cosimo Damiano Fonseca, Roma 2007, p. 79-91.

20. « Nicola Cabasilas e il suo tempo », dans *Nicola Cabasilas e la divina liturgia*, a cura di Sabino Chiala e Lisa Cremaschi, Bose 2007, p. 25-46.

21. « Deux patriarches palamites en rivalité: Kallistos et Philothée », dans *Le Patriarcat œcuménique de Constantinople aux XIV^e-XVI^e siècles : rupture et continuité* (Rome, 5-7 décembre 2005), *Dossiers byzantins* 7, Paris, EHESS, 2007, p. 37-53.

22. « La postérité byzantine de l'Ad Gaurum », dans Luc Brisson, Marie-Hélène Congourdeau et Jean-Luc Solère, éd., *L'embryon: formation et animation*, p. 185-198.

23. « L'enfant immolé. Hyper-réalisme et symbolique sacrificielle à Byzance », dans B. Caseau, D. Rigaux et N. Bériou éd., *Pratiques de l'eucharistie dans les Églises d'Orient et d'Occident (Antiquité et Moyen Âge) : actes du séminaire tenu à Paris, Institut catholique (1997-2004)*, Paris : Institut d'études augustiniennes, 2009, p. 291-307.

24. « Les variations du désir d'enfant à Byzance », dans *Becoming Byzantine. Children and Childhood in Byzantium*, edited by Arietta Papaconstantinou et A.-M. Talbot, Washington (Dumbarton Oaks) 2009, p. 35-63.

25. « Nikolas Kabasilas et la théologie latine », dans *Byzantine Theologians. The Systematization of their own Doctrine and their Perception of foreign Doctrines*, edited by A. Rigo and P. Ermilov, *Quaderni di Nèa Pòμη*, 3, Roma 2009, p. 169-179.

26. « Le monachisme oriental, de l'Égypte à Byzance », in F. Möri, *ORIENT-OCCIDENT. Racines spirituelles de l'Europe*, Paris 2009, p. 285-289.

27. « La recomposition du christianisme byzantin (xe-xiii^e s.) », in *Histoire générale du christianisme, 2. Des origines au XV^e siècle*, sous la direction de Jean-Robert Armogathe, Pascal Montaubin et Michel-Yves Perrin, Paris, PUF (Quadrige-Dicos poche), 2010, p. 1115-1142.

28. « Des Pères latins à Byzance à la fin de l'empire », in Cristian Badilita ed., *Patristique et Œcuménisme : Textes, contextes, personnages*, Paris, Beauchesne, 2010, p. 221-236.

29. « L'Église », « La vie religieuse » dans Angeliki Laiou et Cécile Morrisson ed., *Le Monde Byzantin, III. Byzance et ses voisins (1203-1453)*, « Nouvelle Clio », Paris 2011, p. 203-227 et 281-307.

30. « Cultural Exchanges between Jews and Christians in the Palaeologan Period », dans *Jews of Byzantium: Dialectics of Minority and Majority Cultures* (Jerusalem Studies in Religion and Culture, eds. David Shulman and Guy G. Stroumsa), E. J. Brill, Leiden, 2011.

Notices d'Encyclopédies

1. « Planudes (Manuel), moine sous le nom de Maxime », *Catholicisme*, Paris 1986.

2. « Syméon Metaphraste », « Syméon de Thessalonique », « Théodore Stoudite », « Théolepte de Philadelphie », *Dictionnaire de Spiritualité XV-XVI* Paris 1990-1991.

3. « Barlaam », « Jean Climaque », « Jean Italos », « Michel Psellos », « Georges Scholarios », « Catéchèses de Théodore Stoudite », dans J.-F. Mattéi ed., *Encyclopédie Philosophique Universelle*, III : *Les oeuvres philosophiques*, Paris 1992.
4. « Bessarion », dans *Centuria Latinae. Cent une figures humanistes de la Renaissance aux Lumières offertes à Jacques Chomarat*, Genève 1997.
5. 60 notices pour le *Dictionnaire Encyclopédique du Moyen Âge*, sous la direction de A. Vauchez, Paris 1997 (trad. anglaise : *Encyclopedia of the Middle Ages*, Cambridge 2001).
6. « Théodore Stoudite », *Catholicisme*, 1996.
7. « Nicolas Kabasilas », *Religion in Geschichte und Gegenwart*, Tübingen 2002
8. « L'eucharistie à Byzance du 11e au 15e siècle », *Encyclopédie Eucharistia*, Paris 2002, p. 145-166.
9. « « Sept premiers conciles », « Basile de Césarée », « Constantin et Hélène », *Christianisme : Dictionnaire des temps, des lieux et des figures*, éd. A. Vauchez, C. Grémion, H. Madelin, Paris, Seuil, 2010.

Articles (sélection)

1. « Le discours sur les Saintes Lumières de Néophytos le Reclus », *Epétérís tou Kentrou Epistémónikôn Ereunôn* 8, Chypre 1978, p. 113-185.
2. « Prier à Byzance au XIV^e s. d'après la *Vie en Christ* de Nicolas Cabasilas », *Senefiance 10 : La prière au Moyen Age (Littérature et Civilisation)*, Aix en Provence 1981, p. 121-132.
3. « Un procès d'avortement à Constantinople au 14^e s. », *Revue des Etudes Byzantines* 40, 1982, p. 103-115.
4. « Fr. Simon de Constantinople, OP (1235?-1325?) » et « Note sur les dominicains de Constantinople au 14e s. », *Revue des Etudes Byzantines* 45, 1987, p. 165-174 ; 175-182.
5. « Quelques aspects de l'embryologie d'Hippocrate dans la tradition byzantine », dans *Hippocrate et son héritage, Actes du Congrès de Lyon d'octobre 1985*, Lyon 1987, p. 67-72.
6. « L'animation de l'embryon humain chez Maxime le Confesseur », *Nouvelle Revue Théologique* 111, 1989, p. 693-709.
7. « Panorama des recherches menées sur l'embryologie byzantine », *Bulletin du Centre Jean Palerne*, Université Jean Monnet-Saint-Etienne 1990.
8. Traduction de Spyros N. Troianos, « L'embryon dans le droit canon byzantin » (original grec moderne), *Ethique. La vie en question* 4 (printemps 1992), p.44-57.
9. « Garçon ou fille », *Ethique. La vie en question* 5 (automne 1992), p. 15-24.
10. « Regards sur l'enfant nouveau-né à Byzance », *Revue des Etudes Byzantines* 51, 1993, p. 161-175.
11. « La maladie, la peur et la raison », *Ethique. La vie en question* 10 (1993/4), p. 10-27.
12. « Constantin-Cyrille (827-869) et son frère Méthode (815-885), patrons de l'Europe », *Sources Vives* 56, 1994, p. 77-85.
13. « Ni lui ni ses parents », *Ethique. La vie en question* 16 (1995/2), p. 55-78.

14. « A propos d'un chapitre des *Ephodia* : l'avortement chez les médecins grecs », *Revue des Etudes Byzantines* 55, 1997, p. 260-278.
15. « Pour une étude de la Peste noire à Byzance », dans *EUPSYCHIA. Mélanges offerts à Hélène Ahrweiler*, Byzantina Sorbonensia 16, Paris 1998, p. 149-163.
16. « Sang féminin et génération chez les auteurs byzantins », dans *Le sang au Moyen Âge*, Actes du 4^e colloque international de Montpellier, Université Paul-Valéry (27-29 novembre 1997), *Les Cahiers du CRISIMA* n° 4, 1999, p. 19-23.
17. « La peste noire à Constantinople de 1348 à 1466 », *Medicina nei secoli* 11/2, 1999, p. 377-390.
18. « Moines dans les villes byzantines », *Sources vives* 89, décembre 1999, p. 59-67.
19. « La perception de la peste dans les pays byzantin et musulman » (en collaboration avec Mohammed Melhaoui), *Revue des Etudes Byzantines* 59, 2001, p. 95-124.
20. « L'embryon entre néoplatonisme et christianisme », *Oriens-Occidens*, Cahiers du Centre d'histoire des sciences et des philosophies arabes et médiévales (UMR 7062) 4, 2002 (Actes de table ronde *Sciences et philosophie à Byzance : Physis et Technè à Byzance au VI^e s.*, de Villejuif, 5/02/2000), p. 201-216.
21. « Grégoire de Nysse en accusation : un dossier du XV^e siècle sur l'origine de l'âme », dans : *Mélanges Gilbert Dagron, Travaux et Mémoires* 14, 2002, p. 135-146.
22. « La médecine byzantine : une réévaluation nécessaire », dans *Revue du Praticien*, tome 54, n° 15, 15 oct. 2004, p. 1733-1737.
23. « L'empereur et le patriarche dans l'empire byzantin », *Istina* L, 2005/1, p. 8-21.
24. « L'icône du baptême du Seigneur. Une lecture liturgique », *Revue Catholique Internationale Communio* XXX, 1, , n° 177 janvier-février 2005, p. 51-59.
Traduction en hongrois : « Az Ur keresztségének ikonja. Liturgikus olvasat », dans *Communio. Nemzetközi Katolikus Folyóirat* XIII.évf.2005/1, p. 46-51.
25. « La tradition byzantine », dans *Œuvre d'Orient, au service des Eglises d'Orient*, Hors-série : 2006, année de l'Orient chrétien. 150^e anniversaire, Paris 2006, p. 64-67.
26. « Basile de Césarée et Grégoire de Nazianze. L'homme d'Eglise et le poète », *Christus* 209 (janvier 2006), p. 58-66.
27. "Du bon usage des métaphores sportives", *Revue Catholique Internationale Communio* XXXI, 2, n°184 mars-avril 2006, p. 25-38.
28. « Manuel II et l'islam », *Contacts* 217, janvier-mars 2007, p. 20-34.
29. « Pourquoi les Grecs ont rejeté l'Union de Florence (1438-1439) », Actes du Carrefour d'Histoire religieuse organisé les 10-13 juillet 2008 à Belley, Boulogne, *Les Cahiers du Littoral – 2*, N°9, 2008, p. 35-46.
30. « Les pères peuvent-ils se tromper ? Saints, didascales et pères à Byzance sous les Paléologues », *Chôra. Revue d'Etudes anciennes et médiévales* 6, 2008, p. 51-57.
31. « Les Byzantins face aux catastrophes naturelles sous les Paléologues », *Revue des Etudes Byzantines* 67, 2009, p. 151-163.
32. « La Supplique à la très pieuse augusta sur l'intérêt de Nicolas Cabasilas » (en collaboration avec Olivier Delouis), dans : *Mélanges Cécile Morrisson, Travaux et Mémoires* 16, 2010, p. 205-236.

33. « De l'exil à la migration. À propos de *La migration d'Abraham* de Philon », *Christus* 230, avril 2011, p. 169-175.

Recensions d'ouvrages dans la *Revue des Etudes byzantines* depuis 1985 (environ 160).

Travaux sous presse

« Les énigmes du Discours de Nicolas Cabasilas contre les archontes », *Nea Rhome. Rivista di ricerca bizantinistica* 7, 2011.

Porphyre, *Sur la manière dont les embryons sont animés* (traduction), sous la direction de Luc Brisson

« Nil Kabasilas et son traité sur le Saint Esprit » (communication au colloque sur le concile de Florence, Cluj octobre 2009)

« La peste à Byzance. État des lieux », actes de la journée d'études « Les crises sanitaires en Méditerranée antique et médiévale : un état de la question » (Poitiers, novembre 2010)

« Les médecins à Constantinople sous les Paléologues », actes du colloque *MANDARINI BIZANTINI. The Intellectual World Between East And West, XIV-XV Century* (Venise, 22-25 juin 2005)

« Maxime le Confesseur », *Dictionnaire des Philosophes Antiques (Supplément)*, sous la direction de Richard Goulet.

« La réception d'Augustin à Byzance au 14^e siècle », actes du congrès « Réception des pères au Moyen Age », *Archa Verbi, Subsidia*.

Notices « Byzance, Constantinople », « Cyrille et Méthode », « Iconoclasme » dans le *Dictionnaire d'Histoire du Catholicisme*, sous la direction de Jean-Dominique Durand (Robert Laffont).

« Formes de vie monastique à l'Athos », actes du colloque sur le Mont Athos (à l'occasion de l'exposition du Grand Palais, 2009).

« La médecine byzantine à la croisée de l'Orient et de l'Occident », actes de la 37^e Kölner Mediaevistentagung organisée par le Thomas-Institut de l'Université de Köln (Allemagne) sur le thème « Knotenpunkt Byzanz: Wissensformen und kulturelle Wechselbeziehungen », septembre 2010.

« L'origine du mal et l'existence corporelle », actes du colloque organisé par l'Université de Göttingen sur « Die Wurzel allen Übels. Vorstellungen über die Herkunft des Übels und des Bösen in der Literatur des 1.-4. Jahrhunderts », janvier 2011.

« La Bible à Byzance », chapitre pour un manuel sur la lecture de la Bible, manuel publié par les Sources Chrétiennes.

Travaux en préparation (sélection)

Biographie de Nicolas Cabasilas en son temps.

Traduction de textes ; introduction , choix et traduction de textes apocalyptiques sur la fin de Constantinople, pour un recueil de sources traduites sur la chute de Constantinople.

Nicolas Cabasilas, *Le discours sur les abus des autorités* (traduction et commentaire, collectif)

Les sources de la crise zélate (dossier de sources traduites et commentées, collectif)

Dialogue de Manuel II avec un musulman (traduction)

Le malheur à Byzance

Hors publications scientifiques

- *Le Livre des saints* (en collaboration avec Jacques Fournier), Paris 1995.
- *Le silence du roi David*, roman, Paris 1999.
prix du Premier roman de l'Université d'Artois
prix Palissy (lycéens d'Agen)
(traduction lithuanienne : *Karaliaus Dovydo Tylėjimas*, Vilnius, 2005)
- *Quand viendra le Jour de Seth*, roman, Paris 2003.